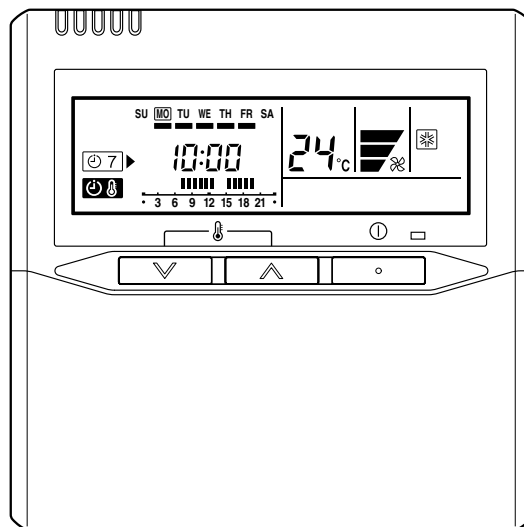


AR07Y/R
AR09Y/R
AR12Y/R/RI
AR14Y/R/RI
AR18Y/R/RI
AR24RI
AR25Y/Y3/RL
AR30Y/RL/RI
AR36L3Y/RL3Y/RI
AR45L3Y/RL3Y/RI(H)Y
AR54RI
AR60L3Y/RL3Y
MSAR



Bewaar deze handleiding zodat u ze achteraf nog kan raadplegen.

9G2065

FUJITSU GENERAL LIMITED

www.general-airco.be - www.general-airco.nl

INHOUD

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	1	NACHTVERLAGING.....	5
OVERZICHT ONDERDELEN.....	1	ZELFDIAGNOSE.....	6
VOORBEREIDING	2	ENKELE PUNTEN I.V.M. DE WERKING.....	7
BEDIENING	2		
ON/OFF TIMER.....	3		
WEEKTIMER	4		

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees deze voorschriften aandachtig door alvorens de unit in bedrijf te stellen.
- In dit gedeelte staan voorschriften die u strikt moet opvolgen om de unit veilig te bedienen.

⚠ GEVAAR!

Als u de aanwijzingen na dit kopje niet opvolgt, kan dit ernstig letsel of fatale ongelukken tot gevolg hebben voor de gebruiker of voor de servicetechnicus.

⚠ WAARSCHUWING!

Als u de aanwijzingen na dit kopje niet opvolgt, kan dit ernstig letsel tot gevolg hebben voor de gebruiker.

⚠ VOORZICHTIG!

Als u de aanwijzingen na dit kopje niet opvolgt, kan dit ernstig letsel of beschadiging van de apparatuur tot gevolg hebben.

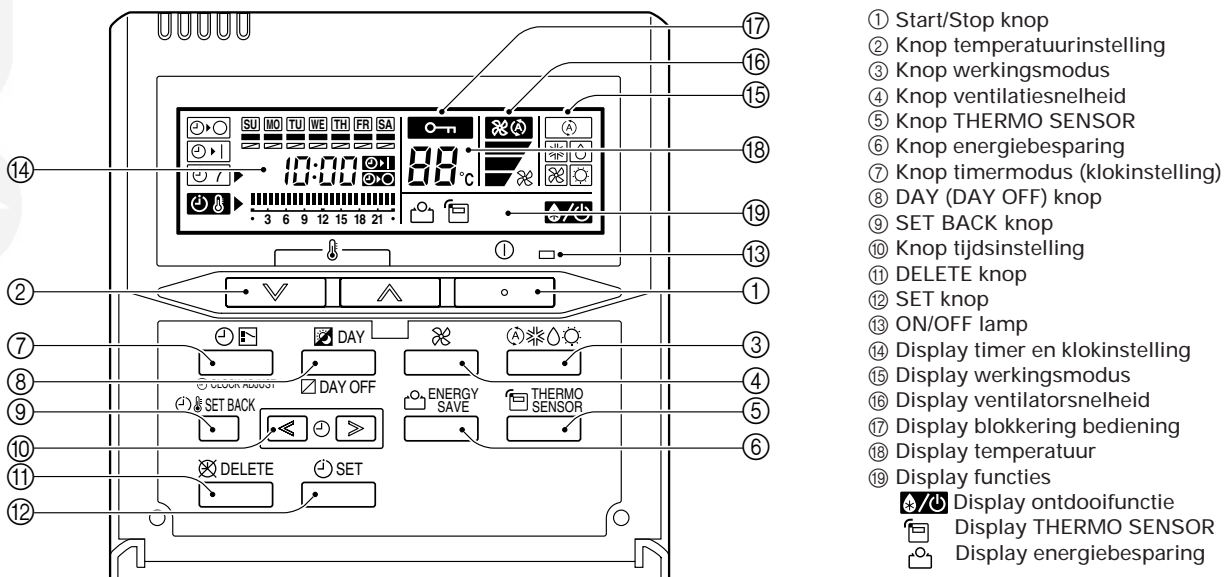
⚠ GEVAAR!

- Probeer deze airconditioner niet zelf te installeren.
- De onderdelen van deze unit zijn niet bedoeld om door de gebruiker te worden vervangen / gerepareerd.
- Als u verhuist, vraag dan aan een vakbekwaam technicus de unit los te koppelen en te installeren.
- Stel in geval van bedrijfsstoring (brandlucht enz.) de unit ogenblikkelijk buiten werking, trek de voeding uit en roep de hulp in van een vakbekwaam technicus.
- Contacteer een technicus als het netsnoer van de bediening beschadigd is.

⚠ VOORZICHTIG!

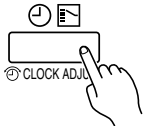
- Breng de airco nooit direct in contact met water.
- Gebruik de bediening nooit met natte handen.
- Raak de dipswitches niet aan met scherpe voorwerpen.
- Zet steeds de hoofdvoedingsschakelaar uit als u de unit, de bediening of het filter reinigt.
- Controleer regelmatig of de installatie in goede toestand verkeert.
- Installeer de units op ten minste 1 meter van elektronische apparatuur.
- Installeer de bediening niet naast een open haard of verwarmingstoestellen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet bij de bediening kunnen komen.
- Gebruik geen ontvlambare gassen bij de bediening.


OVERZICHT ONDERDELEN

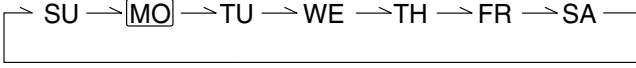


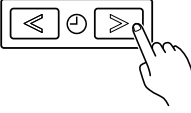
VOORBEREIDING

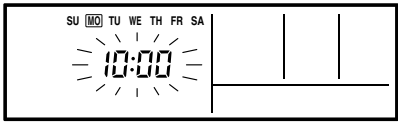
Datum en tijd instellen

1  Druk minstens twee seconden op de CLOCK ADJUST knop. De tijdsweergave op het display knippert.

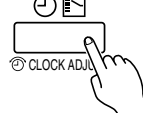
2  Druk op de DAY knop en selecteer de huidige dag. Rond de geselecteerde dag verschijnt er een kadertje.



3  Druk op bovenstaande knoppen om de juiste tijd in te stellen. Als u de knop eenmaal indrukt, verandert de tijdsinstelling in stappen van 1 minuut. Als u blijft drukken, verandert de tijdsinstelling in stappen van 10 minuten.



vb. Maandag 10:00

4  Druk nogmaals om af te sluiten.

BEDIENING

Met een asterisk (*) aangeduide verwarmingsvoorschriften gelden alleen voor "WARMTEPOMPUNITS" (omkeerbaar model)

De unit starten / stoppen

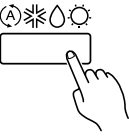


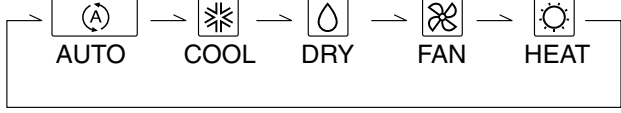
Druk op de START/STOP knop.

AAN/UIT lampje
Airco aan: lampje brandt
Airco uit: lampje uit

De instellingen selecteren

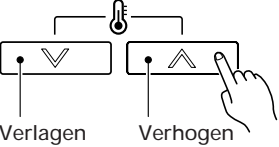
● **Bedrijfsmodus** Druk op de MASTER CONTROL knop om de bedrijfsmodus in te stellen. Tijdens de ontvochtiging werkt de unit met AUTO ventilatiesnelheid.





* Bij enkel koelen units kunnen de automatische en de verwarmingsfunctie niet geselecteerd worden.

● **Kamertemperatuur** Druk op deze knoppen om de temperatuur in te stellen.



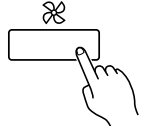
Bereik temperatuurstelling

AUTO 18 tot 30 °C

COOL/DRY 18 tot 30 °C

HEAT 16 tot 30 °C

● **Ventilatorsnelheid** Druk op deze knop om de gewenste ventilatiesnelheid te selecteren.





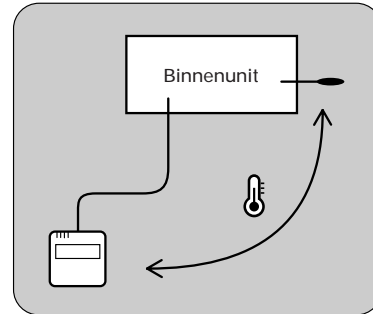
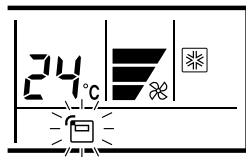
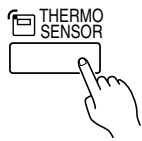
● **Energiebesparing** Druk op deze toets om de energiezuinige modus te activeren of te desactiveren.





BEDIENING

Meting ruimtetemperatuur



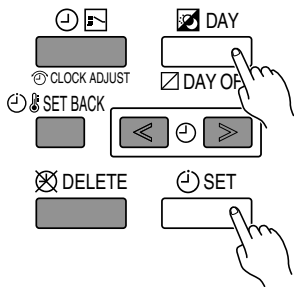
Druk op de THERMO SENSOR knop om te bepalen of de ruimtetemperatuur gemeten wordt op de binnenunit (sensor) of op de afstandsbediening.

Als het thermo sensor icoon op het display verschijnt wordt de temperatuur gemeten op de bediening.

NOTES

- Deze functie wordt geblokkeerd in de fabriek. Om de ruimtetemperatuur correct te meten, neemt u best contact op met een vakbekwaam servicetechnicus als u deze functie gebruikt.
- Als deze functie geblokkeerd is, kan de plaats waar de temperatuur gemeten wordt niet gewijzigd worden en het symbool knippert wanneer de THERMO SENSOR knop ingedrukt is.

Kinderslot functie



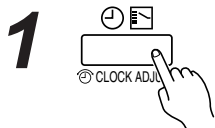
Druk gelijktijdig op de DAY (DAY OFF) knop en de SET knop gedurende minimaal 2 seconden om het kinderslot te activeren en alle knoppen op de bediening te blokkeren. Druk de knoppen opnieuw minimaal 2 seconden in om de kinderslot functie te desactiveren. Als het kinderslot geactiveerd is, verschijnt het symbool. Als een willekeurige knop ingedrukt wordt tijdens de kinderslot functie, knippert het **CL** display.



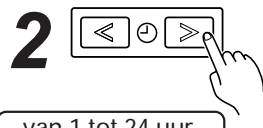
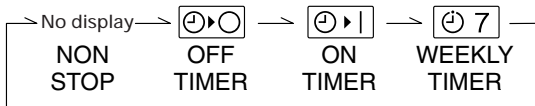
ON/OFF TIMER

Met een asterisk (*) aangeduide verwarmingsvoorschriften gelden alleen voor "WARMTEPOMPUNITS" (omkeerbaar model)

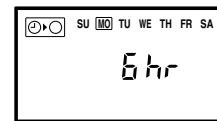
De ON/OFF timer instellen



Druk op deze knop om de ON TIMER of de OFF TIMER te selecteren.



van 1 tot 24 uur



vb. unit schakelt uit over 6 uur

Druk op deze knoppen om de tijd in te stellen. De timerfunctie start automatisch nadat de tijd ingesteld is. Op het display ziet u hoelang de unit nog werkt voordat deze uitgeschakeld wordt.

De timerfunctie annuleren

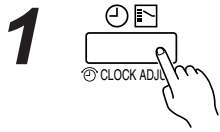


- Druk op de DELETE knop om de timerfunctie te annuleren.
- U kan de timerfunctie ook annuleren door de timermodus te wijzigen via de TIMER toets.

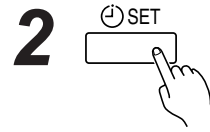
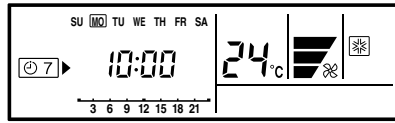
WEEKTIMER

Met een asterisk (*) aangeduide verwarmingsvoorschriften gelden alleen voor "WARMTEPOMPUNITS" (omkeerbaar model)

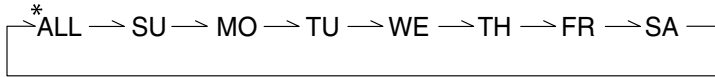
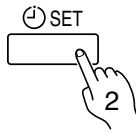
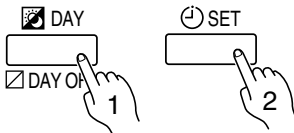
De weektimer instellen



Druk op deze toets om de weektimerfunctie te selecteren.

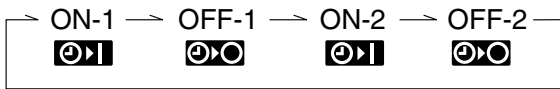
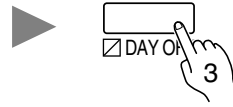
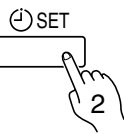
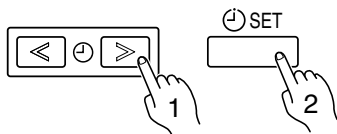
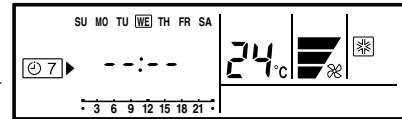


Druk minimaal 2 seconden op deze toets.

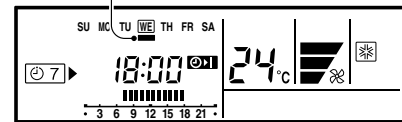


Druk op de DAY toets om de gewenste dag te selecteren en druk dan op SET om de instelling te bevestigen.

* U kan de hele week selecteren als er een selectiekadertje rond alle dagen staat.



Als er een werkingsperiode ingesteld is, verschijnt dit teken.

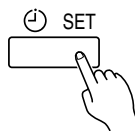


vb. tijdsperiode timerinstelling: 7:00-18:00.

Druk op de tijdstelknoppen om de tijd in te stellen. Druk dan op de SET knop om de instelling te bevestigen en ga verder met de volgende ON of OFF timer instelling. Indien nodig kan u op deze manier ook een tweede werkingsperiode instellen (ON-2/OFF-2). Druk op de DAY knop om de tijdsinstelling te bevestigen en terug te keren naar de dag- of weekinstelling.



Herhaal stappen 3 en 4 om de weektimer voor andere dagen in te stellen.



Druk minimaal 2 seconden op deze knop om de instellingen te bevestigen.

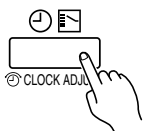
De werkingsperiode annuleren



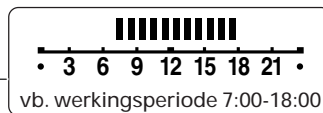
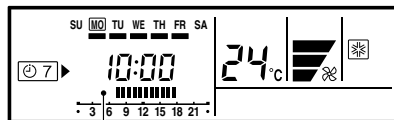
Als u bij stap 3 en 4 op DELETE drukt, worden de ingestelde werkingsperiodes voor die dag geannuleerd. Als alle dagen geselecteerd zijn, worden alle ingestelde werkingsperiodes geannuleerd.

De weektimerfunctie activeren / annuleren

Activeren



Als de weektimer modus geselecteerd wordt, start de timer automatisch.



De werkingsperiode voor die dag verschijnt op het display.

Annuleren



- Druk op de DELETE knop om de timermodus te annuleren.
- U kan de timerfunctie ook annuleren door de timermodus te wijzigen via de TIMER MODE toets.

WEEKTIMER

i NOTES

(1) TIPS BIJ HET MAKEN VAN DE INSTELLINGEN

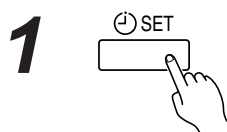
In de volgende gevallen kan u geen instellingen maken zonder eerst de tijd aan te passen.

- De uitschakeltijd moet steeds na de inschakeltijd liggen. De timer zal niet correct werken als de inschakel- of de uitschakeltijd niet goed ingesteld zijn.
- De tweede werkingsperiode (ON-2/OFF-2) mag niet voor de eerste werkingsperiode (ON-1/OFF-1) komen.
- De twee werkingsperiodes mogen elkaar niet overlappen.

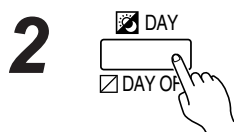
(2) De uitschakeltijd moet minimaal 30 minuten na de inschakeltijd komen.

- (3) De uitschakeltijd kan in de volgende dag geprogrammeerd worden.
- (4) Het timer lampje van de binnenunit zal niet oplichten zelfs als de timer geprogrammeerd is. (dit lampje wordt enkel actief bij infrarood afstandsbedieningen)

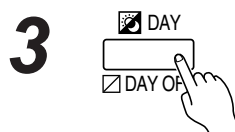
De DAY OFF functie gebruiken (vakantiedag)



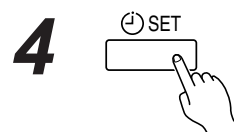
Selecteer een weekdag door minimaal 2 seconden op de SET knop te drukken als de weektimer actief is.



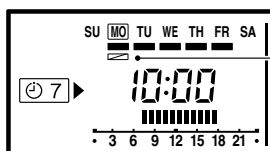
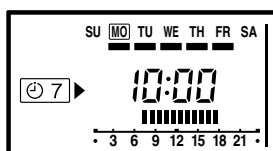
Selecteer de dag waarop de airco niet volgens de timer-instellingen moet werken.



Druk minimaal 2 seconden op de DAY (DAY OFF) knop om te bevestigen.



Druk minimaal 2 seconden op de SET knop om af te sluiten.



teken: DAY OFF aanduiding

vb. Maandag werkt de airco niet volgens de weektimerinstellingen

● **DAY OFF annuleren**

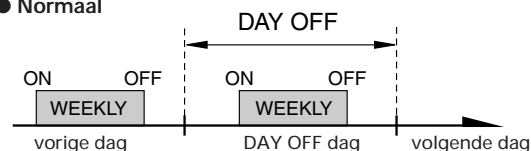
Volg dezelfde stappen als bij de instelling.

i NOTES

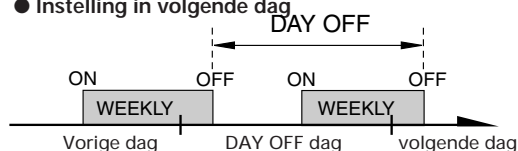
(1) De DAY OFF functie kan alleen ingesteld worden bij dagen die een weektimer instelling hebben.

(2) De DAY OFF instelling geldt binnen het bereik dat hieronder aangegeven wordt.

● **Normaal**



● **Instelling in volgende dag**

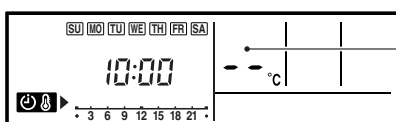
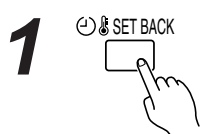


(3) De DAY OFF instelling is een eenmalige instelling. Als deze dag voorbij is, wordt deze instelling dan ook geannuleerd.

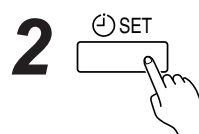
NACHTVERLAGING

Met een asterisk (*) aangeduide verwarmingsvoorschriften gelden alleen voor "WARMTEPOMPUNITS" (omkeerbaar model) **OPGELET !** Het is af te raden de unit in AUTO modus te laten werken wanneer u de nachtverlaging gebruikt. Zo gaat de unit immers actief naar de ingestelde temperatuur toewerken.

De temperatuurverlaging instellen



Als er geen SET BACK temperatuur ingesteld is, verschijnt "--" op het display op de plaats van de temperatuur.



Druk op de SET BACK knop om de nachtverlaging in te stellen.

Het geprogrammeerde tijdstip en de ingestelde temperatuur worden op het display getoond.

Druk minimaal 2 seconden op deze knop.

NACHTVERLAGING

3 ● Instelling dag ● Instelling werkingsperiode

vb. alle weekdays instellen

Volg stappen 3 en 4 van de paragraaf "instelling weektimer" (p.4). Ook de functie van de DELETE toets is dezelfde als bij de weektimer.

4 ● Temperatuurinstelling

Druk op de temperatuur toetsen om de temperatuur in te stellen (18 tot 30°C).

vb. werkingsperiode 15:00-22:00

5

Herhaal stappen 3 en 4. Druk minimaal 2 seconden op de SET toets om de instellingen van deze timer te bevestigen.

De nachtverlagingsfunctie starten / stoppen

● Starten

vb. Display tijdens nachtverlaging (De werkingsperiode wordt niet getoond.)

Druk op de SET BACK knop. De SET BACK bevestiging verschijnt gedurende 5 seconden op het display, vervolgens start de timer automatisch.

● Stoppen

Druk op de SET BACK knop en druk dan op de DELETE knop terwijl de SET BACK bevestiging op het display verschijnt. Zelfs als de SET BACK knop opnieuw wordt ingedrukt, wordt de SET BACK instelling geannuleerd.

i NOTES

- (1) De SET BACK timer wijzigt enkel de ingestelde temperatuur en kan niet gebruikt worden om de airconditioner te starten of stoppen.
- (2) De SET BACK timer kan tot 2 keer per dag ingesteld worden, maar er kan slechts 1 temperatuur gekozen worden.
- (3) De SET BACK timer kan samen met de ON, OFF en weektimer functies gebruikt worden.
- (4) De SET BACK werkingsperiode wordt enkel getoond in het SET BACK bevestigingsdisplay. (Zie stap 1 voor de SET BACK bevestiging.)

ZELFDIAGNOSE

Wanneer er zich een storing voordoet, verschijnt de melding "EE:EE" op het display. Doe een beroep op een vakbekwaam servicetechnicus.

1 Zet de airconditioner uit.

2

Adressering unit (meestal 0) foutcode

vb. Error display

vb. Zelfdiagnose

Druk minstens 5 seconden op de \wedge / \vee temperatuurinstellingtoetsen om de zelfdiagnose op te starten.

3 Druk minstens 5 seconden op de \wedge / \vee temperatuurinstellingtoetsen om de zelfdiagnose af te sluiten.

ENKELE PUNTEN I.V.M. DE WERKING

Voorschriften betreffende verwarming gelden enkel voor "warmtepompunits" (omkeerbaar model).

Bedrijfsmodus: AUTO

ENKEL KOELEN TOESTEL

- Als de kamertemperatuur 2°C boven de ingestelde temperatuur ligt, schakelt de unit tussen koelen en drogen.
- Tijdens het drogen schakelt de ventilator in lage snelheid (LOW) voor een licht koeleffect en is het mogelijk dat de kamerventilator af en toe uitschakelt.

WARMTEPOMPUNIT (omkeerbaar model)

Auto changeover functie

- In de bedrijfsmodus AUTO CHANGEOVER selecteert de airconditioner de juiste bedrijfsmodus (koelen of verwarmen) afhankelijk van de kamertemperatuur.
- Als AUTO CHANGEOVER voor het eerst wordt geselecteerd, draait de ventilator gedurende circa 1 minuut tegen zeer lage snelheid terwijl de unit de omgevingscondities detecteert en de juiste bedrijfsmodus kiest.
- Als de airconditioner de kamertemperatuur heeft bijgesteld volgens de thermostaatinstelling, begint de bewakingsfunctie (MONITOR). In de bedrijfsmodus MONITOR draait de ventilator tegen lage snelheid. Als de kamertemperatuur verandert, selecteert de airconditioner de gepaste bedrijfsmodus (verwarmen, koelen) om de temperatuur bij te regelen volgens de thermostaatinstelling. (Het werkbereik van de monitorfunctie bedraagt ca. 2°C ten opzichte van de thermostaatinstelling.)

Ventilatiesnelheid: AUTO

Verwarmen: De ventilator draait tegen zeer lage snelheid als de uitblaastemperatuur laag is.

Koelen: Als de kamertemperatuur de thermostaatinstelling benadert, vermindert de ventilatorsnelheid.

Ventileren: De ventilator schakelt afwisselend in en uit; als hij ingeschakeld is, draait de ventilator tegen lage snelheid.

Automatische herstart

- In geval van uitschakeling door een stroomonderbreking wordt de airconditioner na het terugkeren van de netspanning automatisch opnieuw opgestart in de vorige bedrijfsmodus.
- Het gebruik van andere elektrische toestellen (elektrisch scheerapparaat enz.) of een draadloze radiozender kan de werking van de airconditioner verstoren. In dit geval moet u de stroomonderbreker tijdelijk uitzetten en dan weer aanzetten. Vervolgens moet u de unit met de afstandsbediening weer activeren.

Verwarmingsvermogen

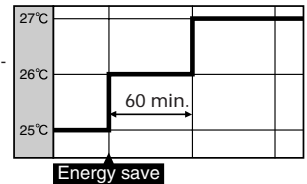
- Deze airconditioner werkt volgens het warmtepompprincipe: de warmte wordt onttrokken aan de buitenlucht en afgegeven in de geconditioneerde ruimte. Dit betekent dat het bedrijfsrendement bij dalende buitenluchttemperatuur afneemt. Als de warmteproductie te klein is, adviseren wij deze airconditioner te combineren met een ander verwarmingstoestel.
- Warmtepompunits verwarmen de volledige kamer door lucht in recirculatie te brengen. Hierdoor kan het enige tijd duren voordat de kamer op temperatuur komt na het starten van de airconditioner.

Energiebesparing

- De energiebesparingsfunctie laat de ingestelde temperatuur zachtjes stijgen tijdens het koelen en dalen tijdens het verwarmen, voor een economische werking van het toestel.
- Indien u tijdens de timermodus op de ENERGY SAVE toets drukt, schakelt de unit in de energiebesparingsmodus wanneer het toestel met de timer start.
- Als u het toestel uitzet in de energiebesparingsfunctie, wordt deze modus geannuleerd.
- De ingestelde temperatuur op de afstandsbediening wijzigt niet tijdens de energiebesparingsfunctie.

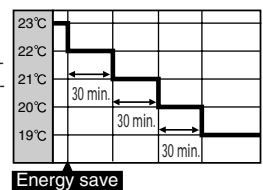
Tijdens het koelen

Nadat de ENERGY SAVE knop ingedrukt is, stijgt de ingestelde temperatuur elke 60 minuten automatisch met ca. 1°C tot de temperatuur in totaal 2°C gestegen is.



Tijdens het verwarmen

Nadat de ENERGY SAVE knop ingedrukt is, daalt de ingestelde temperatuur elke 30 minuten automatisch met ca. 1°C tot de temperatuur in totaal 4°C is gedaald.





Warme start (voor verwarming)

De binneneenheid voorkomt koude tocht wanneer de verwarmingsmodus start.

De ventilator van de binneneenheid start niet zolang de batterij de ingestelde temperatuur niet bereikt.

Ontdooiing (voor verwarming)

Bij een lage buitenluchttemperatuur en hoog vochtgehalte kan ijsvorming op de buitenunit ontstaan, wat het bedrijfsrendement negatief beïnvloedt. Als dit gebeurt zorgt de microprocessor voor een automatische ontdooicyclus. Tijdens deze cyclus stopt de binnenventilator en de melding   verschijnt op het display van de afstandsbediening. Het duurt 4 tot 15 minuten vooraleer het toestel terug in werking treedt.

Groepsschakeling

Een afstandsbediening kan tot 16 toestellen bedienen die allemaal met dezelfde instellingen werken.

Twee afstandsbedieningen (optioneel)

Een additionele afstandsbediening kan bijgevoegd worden, met een maximum van 2 bedieningen. Elk van beide bedieningen kan de unit bedienen. De timer functies kunnen echter niet ingesteld worden op de slave unit.